

ASSOCIATION DES ETATS DE LA CARIBE (AEC)

XXI REUNION DU COMITE SPECIAL SUR LE TRANSPORT
Port d'Espagne, Trinité et Tobago, les 20 et 21 septembre 2012

DIRECTION DU TRANSPORT

Programme de travail 2012-2013

“UNIR LA CARAIBE PAR L’AIR ET PAR LA MER”

Ce programme de travail est fondé sur et structuré par les trois objectifs stratégiques de la Direction pour le transport de l'Association des Etats de la Caraïbe :

1. Mise en œuvre ou amélioration des instruments, mécanismes et conditions pour améliorer l'efficacité du secteur du transport (3.4.1.1, 3.4.1.2, 3.4.1.3, 3.4.1.4, 3.4.1.5 and 3.4.1.6)
2. Promotion et coordination, au niveau politique, des activités relatives à l'amélioration de l'efficacité du secteur du transport (3.4.2.1, 3.4.2.2, 3.4.2.3, 3.4.2.4 and 3.4.2.5)
3. Collaboration avec les organisations et au regard des initiatives relatives au transport maritime et aérien (3.4.3.1 et 3.4.3.2)

Liste des termes et acronymes	
CTRRC	Conseiller pour le transport et la réduction des risques de catastrophes
OCP	Officier Conférence et protocole
DTD	Directeur pour le tourisme durable
DC	Directeur pour le commerce
DTRRC	Directeur pour le transport et la réduction des risques de catastrophes
DTRRC personnel	Personnel de la Direction pour le transport et la réduction des risques de catastrophes
Equipe de mise en œuvre	COCATRAM, AMP et MITRANS
BCJ	Bureau du conseiller juridique
BSG	Bureau du Secrétaire général
CST	Comité spécial pour le transport

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut																											
3.4.1.1	Base internet de données portuaires et maritimes de la Grande Caraïbe	2012-2013	Personnel de la DTRRC + équipe de mise en œuvre	Fournir des informations portuaires pertinentes et opportunes aux parties prenantes dans la région de l'AEC par le biais d'un système internet d'information	Activité permanente La base de données est en ce moment hors ligne.																											
Actions	<p>1- Identifier, avec un tableau comparatif, les coûts, bénéfices et difficultés opérationnelles relatives aux options des bases de données.</p> <p>2- Héberger l'outil internet sur le serveur de l'AEC, ou alternativement sur celui de COCATRAM ou de toute autre solution possible.</p>																															
Budget	<p>Le montant des fonds nécessaires doit être déterminé et obtenu (puisque'il n'y a pas de fonds qui soient alloués, ni du Secrétariat, ni du Fonds spécial).</p> <p>Un pourcentage raisonnable du budget dédié aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2012</th> <th>2013</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MISSION</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Per Diem</td> <td>456</td> <td>456</td> </tr> <tr> <td>Billets d'Avion</td> <td>1046.03</td> <td>1046.03</td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td>100</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>REUNIONS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traduction</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>1602.03</td> <td>1602.03</td> </tr> </tbody> </table> <p>Mission pouvant avoir lien soit lors d'une réunion identifiée au point 3.2 soit dans le cadre d'une réunion à déterminer.</p>						2012	2013	MISSION			Per Diem	456	456	Billets d'Avion	1046.03	1046.03	Autre	100	100	REUNIONS			Traduction			Autre			TOTAL	1602.03	1602.03
	2012	2013																														
MISSION																																
Per Diem	456	456																														
Billets d'Avion	1046.03	1046.03																														
Autre	100	100																														
REUNIONS																																
Traduction																																
Autre																																
TOTAL	1602.03	1602.03																														

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut																											
3.4.1.2	Création de la carte des routes maritimes actuelles de la Grande Caraïbe	2012-2013	Personnel de la DTRRC + équipe de mise en œuvre	Identification des services de transport maritime disponibles dans la Grande Caraïbe	Activité permanente (la Phase I est exécutée et la Phase II est en cours d'exécution)																											
Actions	<p>1- Mise à jour des données sur une base trimestrielle (activité permanente de l'équipe d'exécution)</p> <p>2- Accueil du logiciel sur le site web de l'AEC (idéalement d'ici la fin 2012)</p> <p>3- Obtention des fonds de manière régulière, par le biais de donations ou souscriptions (dans le cas d'un accès payant au service internet)</p> <p>4- Considérer l'inclusion d'informations relatives aux routes de cabotage et navires de croisière</p>																															
Budget	<p>Des fonds supplémentaires seront nécessaires pour une mise en œuvre optimale de la Phase II. Les fonds devront être transférés à l'équipe de mise en œuvre par le biais du Fonds spécial.</p> <p>Un pourcentage raisonnable du budget dédié aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2012</th> <th>2013</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MISSION</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Per Diem</td> <td>456</td> <td>456</td> </tr> <tr> <td>Billets d'Avion</td> <td>1046.03</td> <td>1046.03</td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td>100</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>REUNIONS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traduction</td> <td>300</td> <td>300</td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>1902.03</td> <td>1902.03</td> </tr> </tbody> </table> <p>Mission pouvant avoir lien soit lors d'une réunion identifiée au point 3.2 soit dans le cadre d'une réunion à déterminer.</p>						2012	2013	MISSION			Per Diem	456	456	Billets d'Avion	1046.03	1046.03	Autre	100	100	REUNIONS			Traduction	300	300	Autre			TOTAL	1902.03	1902.03
	2012	2013																														
MISSION																																
Per Diem	456	456																														
Billets d'Avion	1046.03	1046.03																														
Autre	100	100																														
REUNIONS																																
Traduction	300	300																														
Autre																																
TOTAL	1902.03	1902.03																														

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.1.3	Etude de pré faisabilité pour établir les possibilités d'affaires dans le transport de passagers à courte distance entre routes de croisières et aériennes, de l'Amérique centrale vers la grande Caraïbe, et vice-versa	2012-2013	Celui dont dispose l'entreprise sollicitée pour réaliser l'étude, et, en fonction de ce que celle-ci propose	Déterminer la viabilité de réaliser une étude de faisabilité économique du projet.	Approuvé par le 20 ^e comité spécial pour le transport
Actions	1- Recevoir la proposition de projet, selon ce qui fut décidé lors de la 20 ^e réunion du comité spécial 2- Levée de fonds nécessaires auprès de la communauté internationale ou de toute autre source de financement 3- Sollicitation d'une institution pour réaliser l'étude				
Budget	En attente de la proposition				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		60	60	
	Autre				
TOTAL		60	60		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.1.4	Création d'un bulletin d'information électronique	2012-2013	Personnel de la DTRRC	Diffuser un bulletin d'information électronique auprès d'entités gouvernementales, organisations et entreprises du secteur du transport	A l'étude
Actions	1- Créer le format du bulletin 2- Mettre à jour une base de données des destinataires potentiels 3- La diffuser et la proposer sur le site de l'AEC				
Budget	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour d'éventuelles traductions				
		2012		2013	
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		60	60	
	Autre				
	TOTAL		60	60	

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.1.5	Promouvoir la coopération régionale commerciale entre les compagnies aériennes dont le siège se situe sur le territoire des pays de l'AEC	2012-2013	Personnel de la DTRRC+ SCT + BSG	Promouvoir la coopération commerciale régionale par le biais d'accords de coopération bilatéraux.	Activité permanente.
Actions	<p>1- Présenter aux PDG des compagnies aériennes régionales le document «Fondements pour la création d'une alliance pour la coopération commerciale entre les compagnies aériennes des pays de l'AEC »</p> <p>2- Organiser un forum régional pour rassembler les PDG des compagnies aériennes (si les sponsors ou fonds nécessaires sont obtenus)</p> <p>3- Veiller à la conclusion des alliances commerciales régionales et évaluer leurs bénéfices</p>				
Budget	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.				
	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux missions officielles pourra également être utilisé dans les cas de missions nécessaires pour coordonner cette activité				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		60	60	
Autre					
TOTAL		60	60		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.1.6	COCATRAM : « développement du commerce maritime dans la Grande Caraïbe »	2012-2013	Personnel de la DTRRC+ + équipe de mise en œuvre	Augmentation de la compétitivité de la Grande Caraïbe en matière de commerce maritime	Initiative approuvée lors de la 20 ^e réunion du comité spécial pour le transport. En attente du document de concept de projet.
Actions	1- Présentation du document de concept du projet par Cuba 2- Circuler le DCP aux membres pour approbation 3- Exécuter le projet tel qu'il aura été déterminé				
Budget	En attente de la proposition				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		60	60	
	Autre				
TOTAL		60	60		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.2.1	Promouvoir la ratification de l'accord pour le transport aérien.	2012-2013	Personnel de la DTRRC+BCJ +BSG+ SCT	Adoption de l'accord pour le transport aérien par les compagnies aériennes.	Activité permanente.
Actions	1- Vérifier de manière continue les accords de services aérien de la CARICOM afin d'éviter les duplications d'efforts 2- Obtenir le statut de signature de l'accord et diffuser l'information aux membres de l'AEC. 3- Communiquer l'accord aux compagnies aériennes régionales et les encourager à l'adopter				
Budget	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		30	30	
	Autre				
TOTAL		30	30		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.2.2	Création d'une stratégie pour l'harmonisation des régulations pour l'attribution des permis de circuler des pays de l'AEC.	2012-2013	Personnel de la DTRRC+SCT	Adoption d'un cadre légal régional pour l'attribution des permis	Activité permanente
Actions	1. Encourager l'adoption de l'accord ministériel N° 06/08 "Lignes directrices pour l'attribution des permis aux compagnies aériennes pour les routes commerciales régulières et non-régulières au sein des territoires des Etats membres de l'Association ou des Etats tiers »				
Budget	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		30	30	
	Autre				
TOTAL		30	30		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.2.3	Qualité optimale du transport aérien dans les pays membres de l'AEC	2012-2013	Personnel DTRRC + CST	Les compagnies régionales et les aéroports adoptent un système de gestion de qualité	Activité permanente
Actions	<ol style="list-style-type: none"> 1. Promouvoir l'adoption de l'accord ministériel N° 07/08 « Lignes directrices pour la compatibilité des indicateurs de qualité de l'air et des services aéroportuaires » 2. Encourager le développement des systèmes de gestion de la qualité de l'air et des services aéroportuaires » 3. Encourager la mise en œuvre de stratégies de la responsabilité des sociétés entre les compagnies aériennes régionales. 				
Budget	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		30	30	
	Autre				
TOTAL		30	30		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.2.4	Réunion du comité spécial pour le transport	2 jours en 2012 et 2 jours en 2013	Personnel de la DTRRC+O CP+CST	Faire en sorte que les membres s'approprient les projets et activités de l'AEC dans le domaine du transport.	Activité annuelle
Actions	1- Prévu pour avoir lieu au siège de l'AEC et conformément à l'accord 13/10 et la décision du Bureau exécutif du comité spécial				
Budget	Dans le cas où la réunion a lieu hors de Trinidad, un pourcentage du budget destiné aux missions officielles sera requis.				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem	1368	1368		
	Billets d'Avion	3138.10	3138.10		
	Autre	300	300		
	REUNIONS				
	Traduction	2250	2250		
	Autre	5000	5000		
	TOTAL	12056.1	12056.1		
Mission pouvant avoir lieu soit lors d'une réunion identifiée au point 3.2 soit dans le cadre d'une réunion à déterminer.					

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut
3.4.2.5	Coopération avec le Comité spécial pour le tourisme durable dans les domaines d'intérêt commun	2012-2013	Personnel de la DTRRC+ DTD+DT+ BSG	Développement durable du tourisme et du commerce régional	Activité permanente
Actions	<ol style="list-style-type: none"> Organiser des réunions trimestrielles afin de discuter des initiatives et projets d'intérêt commun dans le but de développer des synergies Participer aux réunions des comités spéciaux des autres directions (lorsque celles-ci ont lieu à Trinidad) 				
Budget	Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.				
		2012	2013		
	MISSION				
	Per Diem				
	Billets d'Avion				
	Autre				
	REUNIONS				
	Traduction		60	60	
	Autre				
TOTAL		60	60		

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut																											
3.4.3.1	Développer la coopération et les activités conjointes avec les organisations régionales et internationales œuvrant dans le domaine du transport.	2012-2013	Personnel de la DTRRC+ CST	Renforcement des relations institutionnelles et consolidation des projets de l'AEC à travers le développement d'activités conjointes, d'échanges d'experts, de formations, séminaires, et autre activités.	Activité permanente																											
Actions	<p>1- Echange interinstitutionnel et coopération technique avec l'Organisation maritime internationale et l'AEC</p> <p>2- Développer des activités dans le cadre de l'accord de coopération signé entre l'AEC et COCATRAM</p> <p>3- Demander et distribuer des bourses pour l'AEC de l'Université maritime de la Caraïbe, Trainmar et l'Institut caribéen de la Jamaïque.</p> <p>4- Développer la coopération avec les autres organismes régionaux et internationaux.</p>																															
Budget	<p>Un pourcentage raisonnable du budget destiné aux réunions pourra être utilisé pour la traduction des communications, comptes-rendus, contrats, accords etc.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2012</th> <th>2013</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MISSION</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Per Diem</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Billets d'Avion</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>REUNIONS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traduction</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						2012	2013	MISSION			Per Diem			Billets d'Avion			Autre			REUNIONS			Traduction			Autre			TOTAL		
	2012	2013																														
MISSION																																
Per Diem																																
Billets d'Avion																																
Autre																																
REUNIONS																																
Traduction																																
Autre																																
TOTAL																																

No.	Activité	Durée	Personnel	Résultats attendus	Statut																											
3.4.3.2	Participation aux réunions des organisations régionales et internationales œuvrant dans le domaine du transport	Evènements ponctuels en 2012-2013	CDTRRC et/ou DTRRC	Faciliter la coopération, la consultation et l'action concertée.	Activité permanente																											
Actions	<p>Sélection des évènements et réunions potentiels (cette liste pourra être modifiée en fonction des contraintes budgétaires et de temps)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Réunion générale annuelle de l'Association maritime de la Caraïbe 2. Session annuelle de l'Organisation maritime internationale 3. Réunions du Groupe d'experts sur les politiques du transport aérien, et les thématiques économiques et juridiques (GEPEJTA) de LACAC (qui ont lieu deux fois par an). 4. Réunion annuelle du comité exécutif de LACAC 5. Réunion annuelle du comité exécutif de l'Initiative pour le transport aérien de l'hémisphère 6. Jusqu'à 2 foires pour le transport national dans la région 																															
Budget	<p>Principal poste de dépense du budget destiné aux missions officielles</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2012</th> <th>2013</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MISSION</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Per Diem</td> <td>456</td> <td>456</td> </tr> <tr> <td>Billets d'Avion</td> <td>1046.03</td> <td>1046.03</td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td>100</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>REUNIONS</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Traduction</td> <td>60</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>Autre</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>1662.03</td> <td>1662.03</td> </tr> </tbody> </table> <p>Mission pouvant avoir lien soit lors d'une réunion identifiée au point 3.2 soit dans le cadre d'une réunion à déterminer.</p>						2012	2013	MISSION			Per Diem	456	456	Billets d'Avion	1046.03	1046.03	Autre	100	100	REUNIONS			Traduction	60	60	Autre			TOTAL	1662.03	1662.03
	2012	2013																														
MISSION																																
Per Diem	456	456																														
Billets d'Avion	1046.03	1046.03																														
Autre	100	100																														
REUNIONS																																
Traduction	60	60																														
Autre																																
TOTAL	1662.03	1662.03																														